



“2008 – Año de la Enseñanza de las Ciencias”

**Universidad Nacional de Cuyo
Rectorado**

MENDOZA, 12 de junio de 2008

VISTO:

El Expediente N° 01-222/2008, donde la Secretaría de Relaciones Institucionales del Rectorado eleva los antecedentes relativos al Contrato de Servicios suscripto entre esta Universidad y la United Nations Office for Project Services (UNOPS), y

CONSIDERANDO:

Que el contrato es celebrado por la Universidad Nacional de Cuyo, a través del Instituto de Ciencias Ambientales (ICA), en su condición de sede y administradora de la Red Argentina de Capacitación y Fortalecimiento de la Gestión Integrada de los Recursos Hídricos.

Por ello, atento a lo expuesto, lo informado por la Secretaría de Relaciones Institucionales, lo dictaminado por la Dirección de Asuntos Jurídicos del Rectorado y lo establecido en el Artículo 27, Incisos a) e i) del Estatuto Universitario,

EL RECTOR DE LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE CUYO
RESUELVE:

ARTÍCULO 1°- Aprobar el Contrato de Servicios, suscripto entre esta Universidad y la United Nations Office for Project Services (UNOPS), a través del Instituto de Ciencias Ambientales (ICA), en su condición de sede y administradora de la Red Argentina de Capacitación y Fortalecimiento de la Gestión Integrada de los Recursos Hídricos, cuyo texto en versiones en castellano e inglés obra en los Anexos I y II de la presente resolución que constan de VEINTIDÓS (22) hojas cada uno.

ARTÍCULO 2°.- Comuníquese e insértese en el libro de resoluciones.

Prof. Dr. Adolfo Omar CUETO
a/c Secretaría de Relaciones Institucionales
Universidad Nacional de Cuyo

Ing. Agr. Arturo Roberto SOMOZA
Rector
Universidad Nacional de Cuyo

RESOLUCIÓN N° 871

ig.
UNOPS Contrato de Servicios (convenios)



“2008 – Año de la Enseñanza de las Ciencias”

**Universidad Nacional de Cuyo
Rectorado**

ANEXO I

-1-

Rev. 01, 27 de mayo, 1999

TRADUCCIÓN LEGALIZADA

CONTRATO DE SERVICIOS

Re 050308/00054126

Esta es una traducción del contrato original en inglés. En caso de discrepancias en los textos en idioma inglés y español, prevalecerá la versión en idioma inglés.

El presente Contrato se celebra el 5 de marzo de 2008 entre la *United Nations Office for Project Services* (en adelante, “UNOPS”) y el Instituto de Ciencias Ambientales (ICA) de la Universidad Nacional de Cuyo (en adelante, el “Contratista”), en su condición de sede y administradora de la Red Argentina de Capacitación y Fortalecimiento de la Gestión Integrada de los Recursos Hídricos, debidamente constituida de conformidad con las leyes de **Argentina**. Visto los compromisos expresados en este Contrato y de acuerdo con las Condiciones de los Servicios de UNOPS, incorporadas por referencia en el presente como Anexo I, las Partes acuerdan lo siguiente:

1. ALCANCE. El Contratista prestará los servicios (en adelante, “los Servicios”) según se especifican en la Descripción de Tareas (“SOW” por sus siglas en inglés) que se adjunta como Anexo II y que se incorpora por referencia al presente. A menos que se disponga lo contrario en este Contrato, el Contratista brindará todo el apoyo técnico y administrativo y suministrará los recursos humanos, los materiales y el equipamiento necesarios para el cumplimiento de los Servicios.

2. DURACIÓN. El Contratista iniciará la prestación de los Servicios el día 1 de marzo de 2008 y concluirá la prestación de los mismos el día 31 de diciembre de 2008.

3. PRECIO Y PAGO. Como contraprestación por la prestación total y satisfactoria de los Servicios, UNOPS pagará al Contratista un monto total que no excederá los **USD 21.500 (veinte y un mil quinientos dólares estadounidenses)**. Este monto es el máximo monto total de gastos reembolsables conforme a este Contrato. El detalle de costos en el Anexo III contiene los montos máximos por rubro a ser reembolsados conforme a este Contrato. El Contratista se abstendrá de realizar cualquier trabajo, proveer cualquier equipamiento, materiales e insumos, o de prestar cualquier otro servicio que pueda ocasionar costos que excedan el monto indicado arriba o cualquier otro monto especificado en el detalle de costos para cada rubro sin previo consentimiento por escrito de UNOPS. El precio de este Contrato no estará sujeto a ningún tipo de ajuste o modificación por fluctuaciones de precios o de moneda o de los costos reales incurridos por el Contratista en el cumplimiento de este Contrato.

El Contratista deberá presentar facturas por el trabajo realizado en las siguientes etapas:

- A la firma del Contrato USD 10.000
- A la presentación del informe semestral y financiero: USD 6.500
- A la presentación del informe anual, del informe financiero y del plan de actividades para el año 2009: el saldo restante hasta el máximo indicado.

Res. N° 871



“2008 – Año de la Enseñanza de las Ciencias”

Universidad Nacional de Cuyo
Rectorado

ANEXO I

-2-

4. FACTURAS. UNOPS efectuará los pagos al Contratista una vez que UNOPS haya aceptado la factura original y una copia por el monto correspondiente y cualquier otro comprobante que UNOPS pueda solicitar. Dentro de los 30 (treinta) días de la recepción y aceptación de la factura por parte de UNOPS, el pago se efectuará a la cuenta bancaria del Contratista que se indica a continuación:

Nombre del banco: BANCO PATAGONIA S.A. – SUCURSAL 60

Domicilio del banco: GUTIERREZ 72 – MENDOZA – CP M5500GKB

Titular de la cuenta: UNIVERSIDAD NACIONAL DE CUYO

Número de la cuenta: 600003539/00

SWIFT: CITIBANK S.A. – CITIUS33 – ABA: 021000089 – CUENTA 36048057 – BSUDARBA

5. CONDICIONES ESPECIALES. La propiedad de los resultados obtenidos a través de actividades conjuntas en virtud de este contrato será compartida y los resultados podrán ser publicados en forma conjunta o individual indicando la fuente y el autor. Los proyectos de investigación u otras actividades conjuntas mencionarán la participación de ambas partes. Estas condiciones anulan las secciones 3 y 4 de las condiciones de servicio de UNOPS en el Anexo 1.

La sección 8 sobre condiciones de servicio de UNOPS en caso de rescisión del contrato se aplica a UNOPS y al Contratista por igual. En caso de rescisión del contrato, las partes deberán acordar el costo de las actividades respectivas.

Las partes deberán realizar esfuerzos para resolver las controversias en forma amistosa mediante negociaciones directas. (Ref. sección 10)

6. NOTIFICACIONES. A los efectos de las notificaciones respecto del presente Contrato, los domicilios de UNOPS y del Contratista son los que se indican a continuación:

Por UNOPS	Por el Contratista
Dr Paul Taylor Programme Manager, Cap-Net Marumati Building Frederika St/18 th Ave. Private Bag X03 Gezina 0031, Pretoria Sud África	Graciela Elena Fasciolo Secretaria General del Instituto de Ciencias Ambientales Universidad Nacional de Cuyo Belgrano 210-Oeste 5500 – Mendoza Argentina

Ref 050308/00054126

7. FORMALIDAD. El presente Contrato reemplaza y deja sin efecto cualquier otro contrato verbal o escrito que se hubiera celebrado entre UNOPS y el Contratista, y constituye el acuerdo completo respecto del Servicio.

En virtud de lo expuesto, las partes celebran el presente Contrato.

Paul Taylor
Programme Manager
United Nations Office for Project Services (UNOPS)

Dra. María Victoria Gómez de Erice
Rectora
Universidad Nacional de Cuyo

Fecha: 12 de mayo de 2008

Res. N° 871



“2008 – Año de la Enseñanza de las Ciencias”

Universidad Nacional de Cuyo
Rectorado

ANEXO I

-3-

ANEXO I – CONDICIONES DEL SERVICIO DE UNOPS

1. Condición del Contratista. En todo lo que atañe a este Contrato, el Contratista actuará como contratista independiente. Ni el Contratista ni sus empleados son empleados de UNOPS. El Contratista asume respecto de sus empleados todas las responsabilidades u obligaciones que impone la ley. El Contratista no estará facultado para crear ninguna obligación en representación de UNOPS y no se presentará como representante o empleado de UNOPS ni en ninguna otra capacidad. El Contratista será responsable de la competencia profesional y técnica de sus empleados, de quienes se espera respeten las costumbres locales y adhieran a un elevado estándar de conducta moral y ética.

2. Daños a Personas y Bienes. El Contratista deberá indemnizar y mantener indemne a UNOPS, sus funcionarios, representantes y empleados por y contra todo pleito, reclamo, demanda, proceso y responsabilidad, incluidos costos y gastos, por lesiones o daños a cualquier persona o propiedad que pudieran surgir por o como consecuencia de actos u omisiones del Contratista o de sus agentes, empleados, dependientes, o subcontratistas en la ejecución de este Contrato.

3. Derechos de Propiedad Intelectual. Todos los derechos de propiedad intelectual y sobre otros derechos de propiedad, incluidos sin limitación, patentes, derechos de autor y marcas en todos los países respecto de mapas, dibujos, fotografías, mosaicos, planos, manuscritos, registros, informes, recomendaciones, presupuestos, documentos y cualquier otro material, salvo materiales pre-existentes, de propiedad pública o privada, reunidos o preparados como consecuencia de o durante la ejecución de este Contrato serán propiedad exclusiva de UNOPS. El Contratista deberá indemnizar y mantener indemne a UNOPS por y contra todo pleito y proceso por violación de derechos de patente, marca o nombre de diseño o cualquier otro derecho protegido que surja en virtud del desempeño del Contratista.

4. Confidencialidad. Todos los mapas, ilustraciones, planos, informes, documentos y demás datos recopilados o recibidos por el Contratista conforme al Contrato serán propiedad de UNOPS, serán tratados como confidenciales y serán entregados únicamente al representante debidamente autorizado de UNOPS ante la terminación de los Servicios.

5. Publicidad. El Contratista no publicitará ni hará público de ninguna otra forma el hecho de que está prestando o ha prestado servicios para UNOPS ni utilizará el nombre, emblema o sello oficial de UNOPS o de las Naciones Unidas o abreviatura alguna del nombre de UNOPS o de Naciones Unidas con fines publicitarios o de otra naturaleza.

6. Modificaciones. Cualquier modificación o cambio a este Contrato requerirá de una enmienda por escrito entre las partes debidamente firmada por los representantes autorizados del Contratista y de UNOPS.

7. Subcontratación y Cesión del Contrato. El Contratista no podrá subcontratar los Servicios ni de otro modo ceder, transferir, dar en prenda o disponer de otra manera de este Contrato o de cualquiera de sus partes o de cualquier derecho, demanda u obligación del Contratista conforme a este Contrato.



“2008 – Año de la Enseñanza de las Ciencias”

**Universidad Nacional de Cuyo
Rectorado**

ANEXO I

-4-

8. Rescisión. UNOPS podrá rescindir este Contrato por causa o conveniencia en el interés de UNOPS notificando por escrito al Contratista con una anticipación no menor de 14 (catorce) días. Ante la rescisión de este Contrato, el Contratista tomará medidas inmediatas tendientes a finalizar pronta y ordenadamente la ejecución que le corresponde, a reducir pérdidas y a mantener los gastos adicionales al mínimo. Salvo que dicha rescisión sea atribuible a una violación de este Contrato por parte del Contratista, el Contratista tendrá derecho a recibir el pago de los Servicios prestados en forma satisfactoria a la fecha de rescisión, más los costos comprobados de compromisos asumidos antes de la fecha de rescisión así como cualquier otro costo directo razonable y comprobado que el Contratista hubiere incurrido en virtud de la rescisión, pero no tendrá derecho a percibir ningún otro pago o indemnización por daños y perjuicios.

9. Privilegios e Inmunidades. Nada en este Contrato o relacionado con el mismo se considerará como renuncia a alguno de los privilegios e inmunidades de las Naciones Unidas de la que UNOPS es parte integrante.

10. Resolución de Controversias. Cualquier controversia o disputa que se plantee como consecuencia de o en relación con este Contrato o cualquier violación de alguna parte del mismo, salvo que sea resuelta a través de negociación directa, será resuelta conforme a las Normas de Arbitraje UNCITRAL vigentes. UNOPS y el Contratista estarán obligados por cualquier decisión arbitral que resulte de dicho arbitraje como adjudicación inapelable de tal controversia o disputa.



“2008 – Año de la Enseñanza de las Ciencias”

**Universidad Nacional de Cuyo
Rectorado**

ANEXO I

-5-

ANEXO II – DESCRIPCIÓN DE TAREAS

Objeto

Brindar asistencia a la Red Argentina de Capacitación y Fortalecimiento de la Gestión Integrada de los Recursos Hídricos. (ArgCapNet) para permitir a la misma suministrar apoyo para el desarrollo de capacidades en recursos hídricos y servicios de agua en el país.

El apoyo específico conforme a este Contrato permitirá a la red movilizar y consolidar en forma efectiva a sus miembros para que puedan brindar servicios de fortalecimiento institucional para la gestión y el desarrollo sustentable del agua, y ser evaluada según esa meta. Se considera que una red es eficaz cuando, junto a sus miembros, es capaz de formular y llevar a cabo un programa de apoyo para desarrollar capacidades que satisfagan necesidades y demandas identificadas en el país. El plan de actividades de la red para el año 2008 se adjunta como Anexo IV; UNOPS y los miembros de la red celebrarán acuerdos específicos para apoyar la implementación de los componentes de fortalecimiento institucional en el plan de actividades.

El apoyo a prestar conforme a este contrato también incluye actividades manejadas específicamente por la Secretaría de la red, a saber: organización de una mesa redonda sobre GIRH, taller interno sobre organización de la red, e implementación y presentación de un informe sobre un programa de monitoreo y evaluación.

Productos requeridos:

- a. Se distribuirá entre los miembros de la red con copia a la Secretaría de Cap-Net un informe descriptivo y financiero semestral de las actividades de la red (julio 2008 – enero 2009). El informe financiero deberá estar certificado por el contralor del Instituto, indicando que los gastos fueron realizados conforme al informe.
- b. El plan de actividades y el presupuesto anuales se enviarán a los miembros de la red en diciembre de 2008 con copia a la Secretaría de Cap-Net. El informe anual será actualizado según corresponda en los informes semestrales.
- c. Específicamente, la red informará sobre el apoyo a la gestión de la misma mediante informes descriptivos y financieros. En especial, deberá presentar facturas y recibos que justifiquen los gastos descriptos en el Anexo III. En el Anexo VIII se presenta un formato de informe de apoyo a la Red.
- d. Informe descriptivo y financiero sobre las mesas redondas, distribuido entre los miembros de la red con copia a la Secretaría de Cap-Net (Anexo V).
- e. Informe descriptivo y financiero sobre el taller interno de la red, distribuido entre los miembros de la red con copia a la Secretaría de Cap-Net (Anexo VI)
- f. Informe sobre el programa de monitoreo y evaluación, distribuido entre los miembros de la red con copia a la Secretaría de Cap-Net (Anexo VII).



“2008 – Año de la Enseñanza de las Ciencias”

Universidad Nacional de Cuyo
Rectorado

ANEXO I

-6-

ANEXO III – DETALLE DE COSTOS

**PRESUPUESTO DETALLADO DE 12 MESES
APOYO A LA SECRETARÍA DE LA RED (UN AÑO)**

PRESUPUESTO DETALLADO

I. APOYO A LA SECRETARÍA DE LA RED (2008)

ITEM	USD/AÑO
Recursos Humanos 1 (un) especialista en comunicación para difusión de las actividades de la red 1 (un) empleado administrativo	6.000
Gastos de pasajes y viáticos	2.200
Gastos varios Gasoil, insumos de computación, insumos de oficina, etc. Aportes para las reuniones de la Red (transporte, insumos), mails, imprevistos	800
Administración – Aporte de Cap-Net	1.000
TOTAL	10.000

II. APORTES PARA DOS MESAS REDONDAS

ITEM	USD
Gastos de pasajes y viáticos	3.300
Gastos varios Transporte, insumos de computación, mails, imprevistos	300
Administración del subsidio – Aporte de Cap-Net	400
TOTAL	4.000



Universidad Nacional de Cuyo
Rectorado

“2008 – Año de la Enseñanza de las Ciencias”

ANEXO I

-7-

III. TALLER INTERNO

ITEM	USD/AÑO
Gastos de pasajes y viáticos	1.600
Gastos varios Aportes para las reuniones de la Red (transporte, insumos), mails, imprevistos	200
Administración del subsidio – Aporte de Cap-Net	200
TOTAL	2.000

IV. MONITOREO Y EVALUACIÓN

ITEM	USD/AÑO
1(un) profesional	3.000
Gastos de pasajes y viáticos	1.500
Gastos varios Combustible, insumos de computación, insumos de oficina, etc. Aportes para las reuniones de la Red (transporte, insumos), mails, imprevistos	500
Administración del subsidio – Aporte de Cap-Net	500
TOTAL	5.500



“2008 – Año de la Enseñanza de las Ciencias”

Universidad Nacional de Cuyo
Rectorado

ANEXO I

-8-

ANEXO IV



**Red Argentina de Capacitación y Fortalecimiento de la
Gestión Integrada de los Recursos Hídricos**

**ARG Cap-Net
23 de noviembre 2007**

PLAN DE ACTIVIDADES 2008

I. Marco general

La Red Argentina de Capacitación y Fortalecimiento de la Gestión Integrada de los Recursos Hídricos (Arg Cap-Net) cumplió en noviembre de 2007 cinco años de funcionamiento. En esta primera etapa la Red se propuso principalmente generar y afianzar su organización interna, sumar nuevos miembros y desarrollar capacidades y actividades de difusión de conocimientos relativos a la gestión Integrada de los recursos hídricos (GIRH). En el mes de marzo de 2007 asumieron las nuevas autoridades y la Secretaría Ejecutiva se trasladó desde Santa Fe a Mendoza. En abril del 2007 los representantes de instituciones miembros se reunieron en la ciudad de Mendoza para analizar las actividades futuras y redactar el Plan Estratégico 2007/2011.

Arg Cap-Net comienza una nueva etapa para cumplir con su misión, que es contribuir a y mejorar las capacidades de los individuos, organismos y de la sociedad argentina como un todo a fin de facilitar la implementación de la gestión Integrada de los recursos hídricos a través de la participación de los miembros, del intercambio de conocimientos y de la cooperación.

Como Red miembro de Cap Net, Arg Cap-Net comparte sus objetivos y, por consiguiente, los objetivos y desafíos de las Naciones Unidas para el Milenio.

1. Desafíos

En esta segunda fase, Arg Cap-Net intentará contribuir a la sustentabilidad del medio ambiente a través del desarrollo de capacidades poniendo especial énfasis en la implementación de los principios de la GIRH en Argentina en proyectos de abastecimiento de agua, saneamiento y agricultura.

Es oportuno definir aquí la visión que la Red tiene en relación con la sustentabilidad del medio ambiente y la GIRH. En la sustentabilidad del medio ambiente intervienen factores relacionados con los recursos naturales disponibles, con las acciones del hombre sobre ellos, con los valores que se les otorgan, y con los usos y hábitos que se estructuran en torno de los mismos. En este sentido, para que los principios de la GIRH se plasmen en acciones, debe existir además del conocimiento, la predisposición al “aprendizaje” y su “apropiación” por parte del sujeto.

Se debe tener en cuenta que la implementación de la GIRH involucra a los ámbitos de gobierno, a la sociedad civil (usuarios, profesionales, educadores, etc.) y a sectores ligados a la producción. Es entonces en estas áreas estratégicas en las cuales la Red enfocará su accionar en esta segunda fase. Mediante la toma de conciencia ciudadana sobre la necesidad de gestionar los recursos en forma Integrada y de preservarlos, se espera generar demandas que actúen sobre el poder político e impulsen la aplicación de los principios de la GIRH.



“2008 – Año de la Enseñanza de las Ciencias”

**Universidad Nacional de Cuyo
Rectorado**

ANEXO I

-9-

2. Objetivos

En consonancia con los objetivos de Cap Net para la segunda fase, Arg Cap Net se plantea los siguientes objetivos:

- a- Desarrollo de capacidades en GIRH, agua potable y saneamiento, tanto en instituciones como en individuos, para la gestión del uso, la conservación y la protección de los recursos hídricos.
- b- Fortalecimiento de la Red para mejorar su funcionamiento y efectividad institucional.
- c- Generación y difusión de conocimientos sobre gestión del agua.

3. Estrategia

Para cumplir con los objetivos propuestos, se facilitarán acciones y se propiciarán relaciones más estrechas entre los miembros de la Red para promover y consolidar su participación. Por otra parte, se incentivará una mayor integración con la Red Global y con otras redes regionales y nacionales.

En relación con las actividades previstas para el 2008, la Red basará su estrategia en las pautas establecidas en el Plan de Actividades 2007/2011, a saber:

Acciones de comunicación para generar una conciencia pública sobre la GIRH

Apoyo a programas de estudio de educación formal que incluyan la visión de la GIRH.

Apoyo a la Maestría en GIRH.

Alianzas estratégicas que faciliten el desarrollo de la misión de la red.

Fortalecimiento institucional de la red con énfasis en la integración de los miembros y en el incremento del número de miembros.

Fortalecimiento de la imagen institucional de la Red hacia el exterior

4. Miembros

Arg Cap-Net es una red constituida por 20 instituciones, de las cuales 14 son universidades nacionales, 3 organizaciones no gubernamentales y 3 organismos estatales vinculados con el recurso agua¹.

5. Actividades propuestas

I. Desarrollo de capacidades (Delivery Activities)

- 1. Maestría en GIRH

Las Universidades Nacionales del Litoral, de Cuyo y de Córdoba tienen previsto iniciar durante el primer semestre de 2008 la Maestría en Gestión Integrada de Recursos Hídricos (MGIRH), programa de postgrado cooperativo entre estas tres universidades.

Res. N° 871

¹ Los miembros que conforman Arg Cap-Net son los siguientes: Asociación Interamericana de Ingeniería Sanitaria y Ambiental (AIDIS), Comité Permanente de los Congresos Nacionales del Agua, Ente Nacional de Obras Hídricas de Saneamiento (ENOHSA), Dirección Provincial del Agua de Río Negro, Instituto Argentino de los Recursos Hídricos (IARH), Instituto Nacional de Agua (INA), Universidad de Buenos Aires, Universidad Nacional del Centro de la Provincia de Buenos Aires, Universidad Nacional de Córdoba, Universidad Nacional de Cuyo, Universidad Nacional de la Patagonia “San Juan Bosco”, Universidad Nacional de La Plata, Universidad Nacional del Litoral, Universidad Nacional de Mar del Plata, Universidad Nacional del Nordeste, Universidad Nacional de Río Cuarto, Universidad Nacional de Rosario, Universidad Nacional de San Juan y Universidad Nacional de Santiago del Estero, Universidad Nacional de La Pampa.



“2008 – Año de la Enseñanza de las Ciencias”

**Universidad Nacional de Cuyo
Rectorado**

ANEXO I

-10-

Participarán también en calidad de invitados profesores pertenecientes a otras universidades miembros de la Red. El desarrollo de capacidades que promueve Arg Cap Net comprende todos los niveles y todos los ámbitos. En este sentido, una de las prioridades iniciales que Arg Cap Net definió desde su propia constitución fue apoyar el desarrollo de un postgrado en GIRH. Fue así que tres de sus miembros tomaron la decisión de formular una carrera interinstitucional, la que comenzará oficialmente su dictado en el segundo semestre de 2008. Se ha iniciado el proceso de acreditación de la calidad de acuerdo con la Reglamentación para Educación Superior vigente en Argentina.

El currículo definido comprende un conjunto de cursos obligatorios, otros optativos y el desarrollo de una tesis, a través de los cuales los alumnos cumplen con los requerimientos que se exigen para la obtención del grado de Magíster en Gestión Integrada de los Recursos Hídricos.

Los fondos solicitados a Cap Net se destinarán para apoyar la coordinación de la maestría, la movilidad de los profesores, la movilidad de los alumnos, la difusión de la carrera y de los cursos, la generación de material educativo, y la logística y operatividad requerida para el correcto desarrollo del cursado de la carrera. La aplicación y administración de los fondos requeridos estará a cargo de la Secretaría Ejecutiva de la Red.

Las universidades participantes aportarán su infraestructura edilicia, administrativa y académica.

En agosto de 2007, el Comité Académico de la MGIRH presentó ante el organismo nacional de acreditación y categorización de postgrado (CONEAU) la acreditación de la calidad de la carrera y se espera esta certificación para dar inicio a las actividades.

Monto solicitado en el año 2007 (incluye actividades del 2008)

2. Curso Taller: Enfoque e Instrumentos de Negociación para la GIRH

El objetivo general de esta actividad es proveer herramientas conceptuales y metodológicas para facilitar procesos de negociación o mediación para avanzar hacia la GIRH. La actividad se enmarca dentro de la réplica de cursos ofrecidos por Cap Net en el marco del programa de capacitación de formadores que ya fue dictado por primera vez en mayo de 2006 en Mendoza, Argentina.

Destinatarios: funcionarios y empleados de empresas y entidades relacionadas con la gestión del agua, profesionales especialistas interesados en la gestión del agua. Se espera contar con la asistencia de unos 25 a 30 participantes.

Lugar y fecha prevista: Mendoza, 7 al 11 de abril de 2008.

Carga horaria: 32 horas

Institución responsable: Instituto Nacional del Agua (INA-CELA).

Coordinadora: Lic. Patricia Puebla.

El INA CELA aportará la infraestructura edilicia y el material didáctico así como también parte de los docentes.

Monto solicitado: US\$ 4.000



“2008 – Año de la Enseñanza de las Ciencias”

**Universidad Nacional de Cuyo
Rectorado**

ANEXO I

-11-

3. Curso Gestión Integrada de los Recursos Hídricos y Principios de Política en Acción.

El objetivo de este curso es conocer los instrumentos económicos, legales y administrativos para la GIRH orientados a estrategias para la formulación de políticas hídricas. Esta actividad se enmarca dentro del ciclo de cursos anuales que dicta el INA-CELA, y del cual Cap Net participa desde el año 2004.

Destinatarios: funcionarios y empleados de empresas y entidades relacionadas con la gestión del agua y el saneamiento. Se espera contar con la participación de unos 25 a 30 profesionales.

Lugar y fecha prevista: Mendoza, octubre de 2008

Carga horaria: 32 horas

Institución responsable : Instituto Nacional del Agua (INA-CELA)

Coordinador: Dr. Armando Llop

El INA CELA aportará la infraestructura edilicia y el material didáctico, así como también parte de los docentes.

Monto solicitado: US\$ 2.000

4. Curso Internacional de Postgrado en Gestión Integrada de los Recursos Hídricos

El objetivo del curso es entrenar a profesionales capaces de interpretar un conjunto de dimensiones del conocimiento y las tecnologías e instrumentos que se requieren para llevar a cabo una gestión integrada de los recursos hídricos.

Destinatarios: profesionales de diversas disciplinas interesados en la gestión del agua. Se espera contar con la participación de unos 20 a 30 profesionales.

Lugar y fecha: Buenos Aires, mayo de 2008

Institución responsable Instituto Argentino de Recursos Hídricos (IARH) y la Universidad Nacional de Buenos Aires (UBA)

Responsables: Ing. Víctor Pochat y la Ing. Ana Mugetti

Carga horaria: 68 horas cátedra

Monto solicitado: US\$ 3.000

5. Curso: Introducción a la Gestión Integrada de Recursos Hídricos

Objetivos: Introducir conceptos, principios e instrumentos para la implementación de la GIRH.

Lugar: CIUDAD UNIVERSITARIA, Santa Fe, Argentina

Fecha: primer semestre 2008

Institución responsable: FICH de la UNLitoral

Responsable: Mag, Ing. Rosana Hämmerly

Destinatarios: profesionales de distintas disciplinas que trabajan en relación con el agua (abogados, legisladores, contadores, ingenieros, educadores, médicos, sociólogos, comunicadores, etc.)

Contrapartida: espacio físico, personal asistente en sala, limpieza, equipos de proyección y sonido.

Monto solicitado: US\$ 4.100



“2008 – Año de la Enseñanza de las Ciencias”

Universidad Nacional de Cuyo
Rectorado

ANEXO I

-12-

6. Curso de Gestión Integrada de Recursos Hídricos

Objetivos: Proporcionar una visión general y equilibrada de los aspectos básicos y aplicados de la gestión y planificación de los recursos hídricos. Describir las nuevas tendencias para la administración de los recursos hídricos. Incidir en los aspectos de gestión del agua y de gestión global de recursos.

Institución Responsable: UNLa Pampa. Maestría en Ciencias Hídricas; con la colaboración de otras instituciones de Arg Cap-Net.

Responsable: Dr. Carlos Juan Schulz

Destinatarios: alumnos de la Maestría y profesionales en general con formación en temas hídricos. Se espera contar con la participación de unos 25 profesionales.

Fecha y lugar: segundo semestre de 2008 en la sede de la Universidad Nacional de La Pampa

Carga horaria: 30 horas

Monto solicitado: U\$S 3.000

7. Curso de Economía en Gestión Integrada de Recursos Hídricos

Objetivo: Conocer la base de la teoría económica y sus principales instrumentos de aplicación en la gestión integrada de recursos hídricos.

Modalidad: a distancia, on-line. Difusión teórica del material a través de una plataforma virtual y desarrollo de foros, presentación de casos y difusión de consignas de trabajo.

Cuerpo de profesores: 1 coordinador, 1 contenidista y 3 tutores.

Destinatarios: funcionarios que actúan en el nivel político institucional o técnico-gerencial de los distintos organismos de gestión de recursos naturales y medio ambiente. Educadores, profesionales independientes y operadores de organismos no gubernamentales.

Duración y fecha: durante 2 meses en el segundo semestre de 2008.

Carga horaria: equivalente 80 horas

Institución responsable: Facultad de Ciencias Económicas - Universidad Nacional de Cuyo (FCE UNCuyo) e Instituto Nacional del Agua (INA-CELA).

Responsable: Lic- Valeria Mendoza

Monto solicitado: U\$S 4.500

8. Curso: El Agua como Recurso

Objetivos: Conocer conceptos sobre calidad y cantidad del recurso hídrico, así como las variables y parámetros del ciclo hidrológico, aspectos técnicos, ambientales y socioeconómicos, conocimientos básicos sobre el Cambio Climático Global para el diagnóstico y gestión de los recursos hídricos.

Modalidad: a distancia

Fecha primer semestre de 2008

Institución responsable: FICH, Universidad Nacional del Litoral

Responsable: Ing. Graciela Viviana Zucarelli

Destinatarios: profesionales de distintas disciplinas que trabajan en relación con el agua (abogados, legisladores, contadores, ingenieros, educadores, médicos, sociólogos, comunicadores, etc.)

Aporte de la Contraparte: espacio físico, software y hardware, conexión a Internet.

Monto solicitado: U\$S 2.650



“2008 – Año de la Enseñanza de las Ciencias”

Universidad Nacional de Cuyo
Rectorado

ANEXO I

-13-

9. Taller: Diseño y Formulación de un Curso para Gestores de Agua

Objetivo: Formular un curso que permita el desarrollo de capacidades gerenciales para complementar las capacidades desarrolladas en el curso de Gestión Integrada de Recursos Hídricos

Institución responsable: Instituto Argentino de Recursos Hídricos. También participarán los siguientes miembros de Arg Cap-Net: AIDIS, UNLa Plata y UBA.

Responsables: Ing. Víctor Pochat e Ing. Ana Mugetti

Destinatarios: profesionales dedicados a la capacitación en gestión del agua y profesionales dedicados a la coordinación de proyectos de administración y gerencia.

Metodología: taller multidisciplinario

Fecha: mayo 2008

Carga horaria: 18 horas

Resultados esperados: Definición académica del programa del curso, incluidos los lineamientos de las materias a dictar, los tiempos, una propuesta de profesores, el perfil de los destinatarios y el material de difusión.

Aporte de la contraparte: organización, logística y coordinación.

Monto solicitado: US\$ 2.500

10. Trabajo de Investigación: Conservación y Mantenimiento Sustentable de Terraplenes para Defensa contra Inundaciones.

Objetivo: relevar información de vital importancia para la elaboración de propuestas de concienciación sobre conservación y mantenimiento de terraplenes de defensa contra inundaciones de la ciudad de Santa Fe.

Destinatarios: comunidad y público en general

Lugar y fecha: Ciudad de Santa Fe. Zona del barrio Colastiné (Santa Fe), comunas de Rincón y Arroyo Leyes. Durante 2008.

Metodología: el proyecto se basará en una estrategia de triangulación metodológica entre métodos, combinando una perspectiva cuantitativa con una perspectiva cualitativa.

Institución Responsable: FICH - UNL

Responsable: Silvia Wolansky, Ana Bacolla

Producto esperado. Como resultado de la actividad se elaborará un informe con las conclusiones y los datos relevados respecto de la percepción social del riesgo. Los resultados de este relevamiento servirán como insumo y punto de partida para la elaboración de material audiovisual de difusión masiva y otras actividades de concienciación.

Aporte de la Contraparte: equipamiento, teléfono y honorarios de dos investigadores principales y 2 iniciales.

Monto solicitado USD 5.100



“2008 – Año de la Enseñanza de las Ciencias”

Universidad Nacional de Cuyo
Rectorado

ANEXO I

-14-

11. Preparación de material audiovisual sobre Gestión Integrada de Inundaciones y Gestión de Riesgos.

Objetivo: producir material para ser empleado como herramienta didáctica de apoyo en las actividades de capacitación y concienciación sobre los distintos aspectos de la GIRH.

Destinatarios: los productos audiovisuales serán elaborados teniendo en cuenta un público amplio, no específicamente capacitado en el tema de la GIRH.

Lugar y fecha: durante el segundo semestre de 2008 en la ciudad de Santa Fe.

Institución responsable: Universidad Nacional del Litoral (UNL)

Responsable: Lic. Ana Bacolla

Producto esperado: audiovisual de 30 minutos de duración aproximadamente.

Aporte de la Contraparte: personal para la realización del audiovisual, cámaras, luces, estudio de grabación.

Monto solicitado: US\$ 6.000

12. Seminario de Caso: Gestión Integrada de Inundaciones en el Área Metropolitana de Gran Resistencia.

Objetivo: Dar a conocer experiencias obtenidas en un caso exitoso de gestión integrada de recursos hídricos en áreas de inundaciones.

Lugar: Resistencia, Chaco.

Fecha y duración: 1 día en el primer semestre de 2008.

Metodología: Seminario de caso con visita presencial al sitio. Se brindará una charla técnica donde se expondrá la problemática de las inundaciones fluviales y pluviales del caso abordado y las estrategias de solución encaradas en el marco de la gestión integrada de los recursos hídricos. Como complemento se realizará una visita técnica a las obras del Sistema de Defensas del Área Metropolitana del Gran Resistencia.

Destinatarios: funcionarios relacionados con la gestión de los recursos hídricos, líderes de opinión y profesionales vinculados con la temática.

Institución responsable: Universidad Nacional del Noreste, Facultad de Ingeniería y Gobierno Provincial del Chaco

Responsable: Dr. Jorge Pilar

Resultados esperados: Se espera contar con la presencia de 40 personas y motivarlas a utilizar los principios de la GIRH.

Monto solicitado: USD 2.000

13. Capacitación en el Ámbito del Área Piloto Itapúa del Sistema Acuífero Guaraní.

Estas actividades comprenden cursos para tomadores de decisión, profesionales, personal operativo y técnicos, y talleres de difusión de carácter masivo y de capacitación para docentes y comunicadores.

Esta actividad, prevista para el 2008, se desarrollará en forma conjunta con LA WET Net quien es la encargada de coordinar su desarrollo y la implementará con el apoyo de Arg Cap-Net. La responsable académica será la Dra. Ofelia Tujchneider, investigadora de la Universidad Nacional del Litoral.

Monto solicitado a través de LA WETnet



“2008 – Año de la Enseñanza de las Ciencias”

Universidad Nacional de Cuyo
Rectorado

ANEXO I
-15-

14. Publicación sobre Gestión Integrada de Recursos Hídricos: Estrategias e Instrumentos de Acción

Objetivo: Editar un libro de GIRH compuesto por trabajos relevantes de los distintos profesores a manera de “collected papers” originados en los cursos de postgrado en GIRH. Se procurará que cada trabajo cuente con una robusta base científico-tecnológica y muestre por lo menos un caso de aplicación.

Institución: INA CELA

Responsable: Dr. Armando Llop

Destinatarios diversos demandantes de material escrito que asisten a los distintos cursos de GIRH, MGIRH, gestores de agua, docentes y profesionales en general.

Producto esperado: publicación de *collected papers*.

Monto solicitado: U\$S 5.000

15. Taller para reflexionar sobre el estado actual de la Red en cuanto al cumplimiento de sus objetivos y los problemas que enfrenta en su accionar.

Este encuentro convocará a las instituciones miembros de la Red a través de sus representantes e interesados con el fin de discutir la situación actual de Arg Cap-Net y sus desafíos futuros. A partir del Plan Estratégico elaborado en abril de 2007 se avanzará sobre las Líneas de Acción y las Actividades.

Monto solicitado: U\$S 2.000

16. Mesas Redondas - GIRH: de la Teoría a la Práctica

Se ha previsto desarrollar 2 mesas redondas de discusión sobre GIRH, según la modalidad implementada durante el Congreso Nacional del Agua celebrado en el mes de mayo de 2007 en la ciudad de Tucumán.

i. Durante el *16 Congreso Argentino de Saneamiento y Ambiente* a llevarse a cabo el 23 de abril de 2008 en Buenos Aires. Dicho evento es organizado por AIDIS Argentina.

ii. Durante las *Jornadas sobre Multidiscipliniedad* de la UNCuyo y en el marco de los Institutos Multidisciplinarios de la UNCuyo y específicamente del Instituto de Ciencias Ambientales de la UNCuyo, sede de la secretaria de Arg Cap-Net, previstas para junio de 2008.

Objetivo: abordar desde una perspectiva amplia las dificultades para implementar la GIRH.

Método: se organizarán paneles donde participen instituciones que representen a diferentes actores centrales en la gestión del agua y que a su vez respondan a una variedad de enfoques, que aseguren diversidad de ideas y criterios para una visión integrada y con una perspectiva holística.

Organización: Secretaría Ejecutiva y Presidencia Arg Cap-Net

Responsable: Graciela Fasciolo

Monto solicitado: U\$S 4.000



“2008 – Año de la Enseñanza de las Ciencias”

Universidad Nacional de Cuyo
Rectorado

ANEXO I
-16-

17. Programa Hora Agua

Arg Cap-Net continuará participando en el programa HORA AGUA de LA WETnet, destinado a docentes y alumnos de escuelas secundarias. Hora Agua es un programa de educación sobre recursos hídricos implementado en escuelas. El programa se inició en 2007 en Argentina y tiene como miras alcanzar su desarrollo en toda la región con la participación de UNLitoral y de AIDIS Argentina. Específicamente la UNLitoral desarrollará actividades de capacitación, extensión y preparación del material educativo. Se ha previsto también incluir instituciones miembros con sede en Mendoza, tales como INA y UNCuyo.

Monto solicitado a través de LA WETnet

II. Fortalecimiento de la Red

- Actividades de la Secretaría Ejecutiva

La Presidencia de la Red es ejercida por la Facultad de Ciencias Hídricas de la Universidad Nacional del Litoral. La Secretaría funcionará en la UNCuyo, en el marco de su Instituto de Ciencias Ambientales (ICA), en coordinación con el Instituto Nacional del Agua en Mendoza. La Secretaría Ejecutiva de Arg Cap-Net continuará coordinando todas las actividades de la Red, incluidas las administrativas y de comunicación interna y externa.

En lo que respecta a la comunicación interna de la Red, se continuará con la publicación periódica de un Boletín con noticias e información de interés que se difundirá entre las instituciones miembros y con la publicación en Internet de documentos y materiales de interés. La Secretaría también acondicionará el sitio Web de Arg Cap-Net.

Monto solicitado: U\$S 10.000

TOTAL DE APORTES SOLICITADOS A CAP NET PARA 2008

Tipo de Actividad	USD
I. Desarrollo de capacidades	49.850
1. Cursos y talleres de capacitación	
2. Publicaciones	
3. Video	
II. Apoyo a la Secretaría Ejecutiva	10.000
1. Servicios técnicos especializados	
2. Viajes y viáticos	
3. Varios y administración del subsidio	
<u>TOTAL</u>	<u>59.850</u>



Universidad Nacional de Cuyo
Rectorado

ANEXO I
-17-

ANEXO V

Mesas Redondas – GIRH: de la Teoría a la Práctica

Se ha previsto desarrollar 2 mesas redondas de discusión sobre GIRH según la modalidad implementada durante el Congreso Nacional del Agua celebrado en el mes de mayo de 2007 en la ciudad de Tucumán.

- iii. Durante el *16 Congreso Argentino de Saneamiento y Ambiente* a llevarse a cabo el 23 de abril de 2008 en Buenos Aires. Dicho evento es organizado por AIDIS Argentina.
- iv. Durante las *Jornadas sobre Multidisciplinariedad* de la UNCuyo y en el marco de los Institutos Multidisciplinarios de la UNCuyo y específicamente del Instituto de Ciencias Ambientales de la UNCuyo, sede de la secretaria de Arg Cap-Net, prevista para junio de 2008.

Objetivo: abordar desde una perspectiva amplia las dificultades para implementar la GIRH.

Método: se organizarán paneles donde participen instituciones que representen a diferentes actores centrales en la gestión del agua y que a su vez respondan a una variedad de enfoques, que aseguren diversidad de ideas y criterios para una visión integrada y con una perspectiva holística.

Organización: Secretaría Ejecutiva y Presidencia Arg Cap-Net

Responsable: Graciela Fasciolo

Resultado esperado: desarrollo de una visión integrada desde una perspectiva holística.

PRESUPUESTO DETALLADO

I. APORTES PARA DOS MESAS REDONDAS

ITEM	USD
Gastos de pasajes y viáticos	3.300
Gastos varios Transporte, insumos de computación, mails, imprevistos.	300
Administración subsidio – Aporte de CapNet	400
TOTAL	4.000

II. APORTE DE LA CONTRAPARTE PARA LA SECRETARÍA DE LA RED (UNCUYO/UNLITORAL/INA)

ITEM	USD
Gastos de pasajes y viáticos	1.000
Gastos varios Transporte, insumos de computación, mails, imprevistos	2.000
TOTAL	3.000



“2008 – Año de la Enseñanza de las Ciencias”

Universidad Nacional de Cuyo
Rectorado

ANEXO I
-18-

ANEXO VI

Taller para reflexionar sobre el estado actual de la Red en cuanto al cumplimiento de sus objetivos y los problemas que enfrenta en su accionar.

Este encuentro convocará a las instituciones miembros de la Red a través de sus representantes e interesados con el fin de discutir la situación actual de Arg Cap-Net y sus desafíos futuros. A partir del Plan Estratégico elaborado en abril de 2007 se avanzará sobre las Líneas de Acción y las Actividades.

Institución responsable: Secretaría Ejecutiva – UNCuyo - INA

Coordinadora: Graciela Fasciolo

Fecha: abril 2008

Lugar: Buenos Aires, Argentina

Duración: 2 días

PRESUPUESTO DETALLADO
TALLER INTERNO (2008)

ITEM	USD
Gastos de pasajes y viáticos	1.600
Gastos varios Aportes para las reuniones de la Red (transporte, insumos), mails, imprevistos	200
Administración subsidio – Aporte de CapNet	200
TOTAL	2.000

III. APORTE DE LA CONTRAPARTE PARA EL TALLER INTERNO

ITEM	USD
Gastos de pasajes y viáticos	600
Gastos varios Aportes para las reuniones de la Red (transporte, insumos), mails, imprevistos	800
TOTAL	1.400



“2008 – Año de la Enseñanza de las Ciencias”

Universidad Nacional de Cuyo
Rectorado

ANEXO I
-19

ANEXO VII

ArgCap-Net: Programa de Evaluación y Monitoreo

Objetivos

1. Desarrollar indicadores de evaluación y monitoreo para las actividades de ArgCap-Net.
2. Incorporar instrumentos de evaluación y monitoreo en el Plan de Actividades de ArgCap-Net para el 2008.
3. Brindar capacitación en evaluación y monitoreo.

PRESUPUESTO DETALLADO

I. APORTE PARA ACTIVIDADES DE EVALUACIÓN Y MONITOREO

ITEM	USD/AÑO
1 (un) profesional	3.000
Gastos de pasajes y viáticos	1.500
Gastos varios Gasoil, insumos de computación, insumos de oficina, etc.	500
Aportes para las reuniones de la Red (transporte, insumos), mails, imprevistos	
Administración subsidio – Aporte de CapNet	500
TOTAL	5.500

II. APOORTE DE LA CONTRAPARTE (INA)

ITEM	Costos en USD
1. Gastos	
1(un) Coordinador y 1 (un) Profesional (INA)	3.500
Servicios de traducción (español/inglés-inglés/español) (INA)	1.500
Insumos (computadoras, papel, fotocopias, mails) y combustible (INA)	1.000
Total	6.000
2. Infraestructura y equipamiento	
Oficinas, computadoras, servicios (gas, electricidad), vehículos (INA/UNLitoral)	Sin cuantificar



Universidad Nacional de Cuyo
Rectorado

“2008 – Año de la Enseñanza de las Ciencias”

ANEXO I
-20

ANEXO VIII: Informe Financiero – Red:	Fecha del Informe:						
	Período:						Funding source
Línea de Gastos	Monto por unidad	Cantidad de unidades	Fecha: desde - hasta	Costo total	Número de Recibo/Factura	Cap-Net	Other (specify)
1. Recursos Humanos							
1.1 Salarios (montos brutos, personal local)							
1.1.1 Técnicos							
<i>Nombre</i>	Por ?						
<i>Nombre</i>	Por ?						
1.1.2 Personal administrativo/de apoyo							
<i>Nombre</i>	Por ?						
<i>Nombre</i>	Por ?						
1.2 Salarios (montos brutos, personal expatriado/internacional)							
<i>Nombre</i>	Por?						
1.3 Viáticos para misiones/viajes							
<i>Nombre</i>	Viático						
<i>Nombre</i>	Viático						
1.3.3 Participantes en seminarios/conferencias *)							
<i>Nombre, país</i>	Viático						
<i>Nombre, país</i>	Viático						
Subtotal Recursos Humanos							



Universidad Nacional de Cuyo
Rectorado

“2008 – Año de la Enseñanza de las Ciencias”

ANEXO I

-21-

2. Viajes							
2.1. Viajes al exterior *)							
<i>Nombre, desde (lugar)? – hasta?</i>	Por vuelo						
<i>Nombre, desde (lugar)? – hasta?</i>	Por vuelo						
2.2. Transporte local							
<i>Taller local</i>							
<i>Nombre</i>							
Subtotal Viajes							
3. Equipamiento de oficina, vehículos e insumos							
3.2. Computadoras							
<i>descripción</i>	Por ítem						
Subtotal equipamiento de oficina, vehículos e insumos							
4. Costos de funcionamiento de la oficina local							
<i>comunicación</i>							
Subtotal costos de funcionamiento de la oficina local							
5. Otros costos, servicios							
5.5 Traducción, intérpretes							
<i>Traducción de qué</i>							
5.8 Acciones de visibilidad							
<i>Material de divulgación</i>							
Subtotal Otros costos, servicios							



Universidad Nacional de Cuyo
Rectorado

“2008 – Año de la Enseñanza de las Ciencias”

ANEXO I

-22-

6. Otros							
6.1 Costos de organización de cursos y talleres *):							
<i>Nombre y fecha</i>							
<i>Nombre y fecha</i>							
6.2. Desarrollo material de capacitación							
<i>Nombre y fecha</i>							
<i>Nombre y fecha</i>							
6.3. Evaluaciones y revisiones por parte de las redes							
<i>Nombre del caso de estudio y fecha</i>							
<i>Nombre del caso de estudio y fecha</i>							
6.4. Apoyo a programas educativos							
<i>Tipo de apoyo</i>							
<i>Tipo de apoyo</i>							
Subtotal Otros							
7. Costo total de la Acción							

1. Llenar un formulario por separado para cada actividad importante, tal como un curso de capacitación, reunión, taller o estudio de caso. Luego compílelos para el informe de avance semestral.
2. Se debe indicar el costo total de una actividad aun cuando los fondos no sean provistos por un proyecto de la Unión Europea o Cap-Net.
3. Agregar o borrar las hileras que sean necesarias.

En mi carácter de Traductora Pública certifico que el presente es traducción fiel al español del Contrato y Plan de Actividades 2008 en inglés que se acompaña. Mendoza, 13 de marzo de 2008.

Priva Braunfeld
Traductora Pública Mat. N° 93

Prof. Dr. Adolfo Omar CUETO
a/c Secretaría de Relaciones Institucionales
Universidad Nacional de Cuyo

Ing. Agr. Arturo Roberto SOMOZA
Rector
Universidad Nacional de Cuyo

Res. N° 871



Universidad Nacional de Cuyo
Rectorado

“2008 – Año de la Enseñanza de las Ciencias”

ANEXO II

-1-

SMALL CONTRACT FOR SERVICES

Ref 050308/ 00054126

This Contract is made on 5th March 2008 between the United Nations Office for Project Services ("hereinafter referred as UNOPS"), and **Institute of Environmental Sciences (ICA) de la Universidad Nacional de Cuyo**, (hereinafter referred as "Contractor"), in its capacity as host and manager of ArgCapNet capacity building network, duly constituted under the laws of **Argentina**. In consideration of the promises contained in this Contract and subject to the UNOPS Conditions of Services hereby incorporated by reference as Annex I, the Parties agree as follows:

1. SCOPE The Contractor shall perform services ("hereinafter referred as Services") as specified in the Statement of Work ("SOW") attached as Annex II and hereby incorporated by reference. Unless otherwise provided for in this Contract, the Contractor shall furnish all the technical and administrative support, human resources, materials and equipment necessary to complete the Services.

2. PERIOD The Contractor shall commence the performance of the Services on 1st March 2008 and shall complete the Services by 31st December 2008.

3. PRICE & PAYMENT In full consideration for satisfactory completion of the Services, UNOPS shall pay the Contractor a total amount not to exceed **US\$21,500 (Twenty one thousand five hundred United States Dollars)**. This amount is the maximum total amount of reimbursable costs under this Contract. The breakdown of costs in Annex III contains the maximum amounts per cost category that are reimbursable under this Contract. The Contractor shall not do any work, provide any equipment, materials and supplies, or perform any other services which may result in any costs in excess of the amount above mentioned or of any of the amounts specified in the breakdown of costs for each cost category without the prior written agreement of UNOPS. The price of this contract is not subject to any adjustment or revision because of price or currency fluctuations or the actual costs incurred by the Contractor in the performance of the contract.

The Contractor shall submit invoices for the work done at completion of the following milestones:

On signature: \$10,000

On submission of narrative and financial 6-monthly report: \$ 6,500

On submission of annual report, financial report and work plan for 2009: the remaining balance of this contract to the maximum indicated.

4. INVOICES UNOPS shall effect payments to the Contractor after acceptance by UNOPS of the original invoice and one copy for the appropriate amount together with whatever supporting documentation may be required by UNOPS. Within thirty (30) days of receipt and acceptance of the invoice by UNOPS, payment shall be made to the following Bank account of the Contractor:

Name of Bank: BANCO PATAGONIA S.A. – SUCURSAL 60

Address of Bank: GUTIERREZ 72 – MENDOZA – MENDOZA – CP M5500GKB

Account holder: UNIVERSIDAD NACIONAL DE CUYO

Account number: 600003539/00

SWIFT: CITIBANK S.A. – CITIUS33 – ABA: 021000089 – CUENTA 36048057 – BSUDARBA



Universidad Nacional de Cuyo
Rectorado

“2008 – Año de la Enseñanza de las Ciencias”

ANEXO II

-2-

5. SPECIAL CONDITIONS:

The results obtained through the joint activities under this agreement will be common property and can be published jointly or separately, indicating the source and author. Research projects or other joint activities will mention the participation of both parties. These conditions override the sections 3 and 4 of the UNOPS conditions of services in annex I.

Section 8 of the UNOPS conditions of service on termination of the contract applies equally to UNOPS and the Contractor. In the event of termination, the parties hereto shall agree on the cost of the activities involved

The parties shall first endeavor to settle disputes amicably through direct negotiation. (Ref section 10)

6. NOTIFICATIONS For the purpose of notifications under the Contract, the addresses of UNOPS and the Contractor are as follows:

For UNOPS	For the Contractor
Dr Paul Taylor Programme Manager, Cap-Net Marumati Building Frederika St/ 18th Ave Private Bag X03 Gezina 0031, Pretoria South Africa	Graciela Elena Fasciolo Secretaria General del Instituto de Ciencias Ambientales Universidad Nacional de Cuyo Belgrano 210 Oeste, 5500 Mendoza Argentina

Ref 050308/ 00054126

7. SUPERSEDING EFFECT This Contract supersedes all prior oral or written agreements, if any, between the Contractor and UNOPS, constituting the entire agreement with respect to the Service.

In witness of these terms and conditions, the parties execute this Contract.

Paul Taylor
Programme Manager
United Nations Office for Project Services (UNOPS)

Dra. María Victoria Gómez de Erice
Rectora
Universidad Nacional de Cuyo

Date: May 12, 2008



Universidad Nacional de Cuyo
Rectorado

“2008 – Año de la Enseñanza de las Ciencias”

ANEXO II

-3-

ANNEX I - UNOPS CONDITIONS OF SERVICES

1-Contractor's Status In all matters relating to this Contract, the Contractor shall be acting as an independent contractor. Neither the Contractor nor its employees are the employees of UNOPS. The Contractor assumes all liabilities or obligations imposed by any law or regulation with respect to such employees. The Contractor shall not have the authority to create any obligation on behalf of UNOPS and shall not represent itself as an agent, employee or in any other capacity of UNOPS. The Contractor shall be responsible for the professional and technical competence of its employees, who shall be expected to respect local customs and conform to a high standard of moral and ethical conduct.

2-Damage to Persons and Property The Contractor shall indemnify and hold harmless UNOPS, its officers, agents, employees and servants from and against all suits, claims, demands, proceedings, and liability of any nature or kind, including costs and expenses, for injuries or damages to any person or any property whatsoever which may arise out of or in consequence of acts or omissions of the Contractor or its agents, employees, servants or subcontractors in the execution of this Contract.

3-Intellectual Property Rights All intellectual property and other proprietary rights, including but not limited to patents, copyrights and trademarks, in all countries, with regard to maps, drawings, photographs, mosaics, plans, manuscripts, records, reports, recommendations, estimates, documents and other materials, except pre-existing materials, publicly or privately owned, collected or prepared as a consequence of or in the course of the performance of this Contract, shall become the sole property of UNOPS. The Contractor shall hold harmless and fully indemnify UNOPS from and against all claims and proceedings for infringement of any patent rights, design trademark or name or other protected rights resulting from Contractor's performance.

4-Confidentiality All maps, drawings, plans, reports, documents and all other data compiled by or received by the Contractor under the Contract shall be the property of UNOPS, shall be treated as confidential and shall be delivered only to the duly authorized representative of UNOPS on completion of the Services.

5-Advertising The Contractor shall not advertise or otherwise make public the fact that it is performing, or has performed services for UNOPS or use the name, emblem or official seal of UNOPS or the United Nations or any abbreviation of the name of UNOPS or the United Nations for advertising purposes or any other purposes.

6-Modifications Any modification or change to this Contract shall require an amendment in writing between both parties duly signed by the authorized representatives of the Contractor and UNOPS.

7-Sub-contracting and Assignment of Contract The Contractor shall not sub-contract the Services or otherwise assign, transfer, pledge or make other disposition of this Contract or any part thereof or of any of the Contractor's rights, claims or obligations under this Contract.

8-Termination UNOPS may terminate this Contract for cause or convenience in the interest of the UNOPS upon not less than fourteen (14) days written notice to the Contractor. Upon termination of this Contract, the Contractor shall take immediate steps to terminate his performance of the Contract in a prompt and orderly manner and to reduce losses and to keep further expenditures to a minimum. Unless such termination has been occasioned by the Contractor's breach of this Contract, the Contractor shall be entitled to be paid for the part of the Services satisfactorily completed as of the date of termination, plus substantiated costs resulting from commitments entered into prior to the date of termination as well as any reasonable substantiated direct costs incurred by the Contractor as a result of the termination, but shall not be entitled to receive any other or further payment or damages.



Universidad Nacional de Cuyo
Rectorado

“2008 – Año de la Enseñanza de las Ciencias”

ANEXO II

-4-

9-Privileges and Immunities Nothing in or relating to this Contract shall be deemed a waiver of any of the privileges and immunities of the United Nations of which the UNOPS is an integral part.

10-Settlement of Disputes Any controversy or claim arising out of or in connection with provision of this Contract or any breach thereof, shall, unless resolved through direct negotiation, be settled in accordance with the UNCITRAL Arbitration Rules then in force. UNOPS and the Contractor shall be bound by any arbitration award rendered as a result of such arbitration as the final adjudication of any such controversy or claim.

ANNEX II – STATEMENT OF WORKS

Purpose

Assistance is provided to the national capacity building network in Argentina (ArgCapNet). The purpose of this support is to enable the network to deliver capacity building support on water resources and water services in the country.

The specific support under this contract is provided to enable the network to effectively mobilise and strengthen members to deliver capacity building services for sustainable development and management of water and will be judged against this goal. The network is considered effective when, with its members, it is able to develop and execute a programme of capacity building support to meet identified needs and demands in the country. The work plan of the network for 2008 is attached as Annex IV and UNOPS and the network members shall enter into separate agreements for support to implementation of capacity building components of the work plan.

The support under this contract also includes activities specifically being managed by the network secretariat, namely the organization of round table discussions on IWRM, an internal organizational network workshop, and the implementation if and reporting on a monitoring and evaluation programme.

Required output:

- a. A 6 monthly narrative and financial report on network activities (July 2008, Jan 2009) will be circulated to ArgCapNet members and copied to Cap-Net secretariat. The financial report needs to be certified by the Institute’s controller, stating that the expenditures have been done in conformity with the report.
- b. The annual work plan and budget will be sent to the network members by December 2008, with copy to the Cap-Net secretariat. The annual report will be updated as appropriate in the 6 monthly reports.
- c. The network will report specifically on the network management support with narrative and financial information. In particular invoices and receipts must be provided to justify expenditures against the items in Annex III. A format for reporting on network support is given in annex VIII.
- d. Narrative and financial report on the round table discussions, circulated to network members and copied to the Cap-Net secretariat (annex V).
- e. Narrative and financial report on the internal organizational workshop, circulated to network members and copied to the Cap-Net secretariat (annex VI).
- f. Report on the monitoring and evaluation programme, circulated to network members and copied to the Cap-Net secretariat (annex VII).



Universidad Nacional de Cuyo
Rectorado

“2008 – Año de la Enseñanza de las Ciencias”

ANEXO II

-5-

ANNEX III – BREAKDOWN OF COSTS
TWELVE-MONTH DETAILED BUDGET
SUPPORT TO NETWORK SECRETARIAT (ONE YEAR)

DETAILED BUDGET

I. SUPPORT TO THE NETWORK’S SECRETARIAT (2008)

ITEM	USD/YEAR
Human resources 1 (one) Communications specialist for dissemination activities. 1 (one) administrative employee.	6,000
Travel and per diem expenses.	2,200
Miscellaneous supplies Gas, computer supplies, stationery, etc. Support to Network meetings (transportation, supplies), mails, incidentals.	800
Administration - CapNet contribution.	1,000
TOTAL	10,000

II SUPPORT TO TWO ROUND TABLE DISCUSSIONS

ITEM	USD
Travel and per diem expenses	3,300
Miscellaneous supplies transportation, computer supplies, mails, incidentals	300
Grant administration - CapNet contribution.	400
TOTAL	4,000

III INTERNAL WORKSHOP

ITEM	USD/YEAR
Travel and per diem expenses	1,600
Miscellaneous supplies Support to Network meetings (transportation, supplies), mails, incidentals	200
Grant administration – CapNet contribution.	200
TOTAL	2,000



Universidad Nacional de Cuyo
Rectorado

“2008 – Año de la Enseñanza de las Ciencias”

ANEXO II

-6-

IV MONITORING AND EVALUATION

ITEM	USD/YEAR
1 (one) professional	3,000
Travel and per diem expenses	1,500
Miscellaneous supplies Gas, computer supplies, stationery, etc. Support to Network meetings (transportation, supplies), mails, incidentals	500
Grant administration - CapNet contribution.	500
TOTAL	5,500



Universidad Nacional de Cuyo
Rectorado

“2008 – Año de la Enseñanza de las Ciencias”

ANEXO II

-7-

Annex IV



Red Argentina de Capacitación y Fortalecimiento de la
Gestión Integrada de los Recursos Hídricos

ARG Cap-Net

November 23, 2007

Work Plan 2008

I. General

In November 2007, the ARGENTINE WATER EDUCATION, TRAINING AND CAPACITY BUILDING NETWORK FOR INTEGRATED WATER RESOURCES MANAGEMENT celebrated five years of operation. In this first phase, the network focused mainly on generating and strengthening its internal organization, attracting new members and developing capacities and activities for disseminating knowledge on integrated water resources management (IWRM). In March 2007, the new authorities took over and the Executive Secretariat relocated from Santa Fe to Mendoza. In April 2007, representatives of member institutions met in the city of Mendoza to discuss future activities and draft the 2007/2011 Strategic Plan.

Arg Cap-Net has entered a new phase to fulfill its mission, which is to contribute to enhance the capacities of individuals, agencies and of the Argentine society as a whole so as to facilitate implementation of integrated water resources management through members' participation, exchange of knowledge and cooperation.

As a national member network of Cap Net, Arg. Cap-Net shares its objectives and, consequently, the objectives and challenges of the United Nations for the Millennium.

1. Challenges

In this second phase, Arg Cap-Net will attempt to contribute to environmental sustainability through capacity building with special emphasis on the implementation of IWRM principles in drinking water, sanitation and agriculture.

It is worth noting here the Network's vision of environmental sustainability and IWRM. Environmental sustainability encompasses a range of factors associated with available natural resources, impacts of human actions, values assigned to them and water uses. In this sense, IWRM principles can be translated into actions when they are known, when there is willingness to “learn” and when they are “appropriated” by individuals.

It should be borne in mind that government sectors, civil society (users, professionals, teachers, etc.) and production-related sectors participate in the implementation of IWRM, so it is on these sectors that in this second phase the Network will focus its actions. Raising citizens' awareness of the need for integrated water management and conservation will trigger demands on the political power and lead to IWRM implementation actions.



Universidad Nacional de Cuyo
Rectorado

“2008 – Año de la Enseñanza de las Ciencias”

ANEXO II

-8-

2. Objectives

Consistent with Cap-Net’s second-phase objectives, Arg Cap-Net has set the following objectives for this period:

- a. Develop capacities in IWRM, drinking water and sanitation, both in institutions and individuals, to manage the use, conservation and protection of water resources.
- b. Strengthen the Network to improve its operation and institutional effectiveness.
- c. Promote generation and dissemination of knowledge of water management.

3. Strategy

In order to achieve these objectives, members’ participation will be enhanced and consolidated by facilitating actions and promoting closer working relationships between Network members. Also, greater integration with the global network and with other regional and national networks will be sought.

In connection with the activities planned for 2008, the Network will base its strategy on the guidelines set in the 2007/2011 Work Plan, specifically as regards:

Communication actions to raise public awareness of IWRM.

Support to formal education curricula that include the vision of IWRM.

Support to the Masters program in IWRM.

Strategic alliances to fulfill its mission.

Network capacity building seeking to integrate current members and attract new ones.

Stronger institutional image outside the network.

4. Members

Arg Cap-Net is made up of 20 institutions, 14 of which are national universities, 3 are non-governmental organizations and 3 are government agencies involved in water management².

5. Proposed Activities

Capacity Building (Delivery Activities)

1. Masters Degree in IWRM

During the first semester 2008, the *Universidades Nacionales del Litoral, Cuyo and Córdoba* will be launching a Masters in Integrated Water Resources Management (MGIRH for its acronym in Spanish), a postgraduate cooperative program between these three universities.

Res. N° 871

² The following institutions are members of Arg Cap-Net: Asociación Interamericana de Ingeniería Sanitaria y Ambiental (AIDIS), Comité Permanente de los Congresos Nacionales del Agua, Ente Nacional de Obras Hídricas de Saneamiento (ENOHSA), Dirección Provincial del Agua de Río Negro, Instituto Argentino de Recursos Hídricos (IARH), Instituto Nacional del Agua (INA), Universidad de Buenos Aires, Universidad Nacional del Centro de la Provincia de Buenos Aires, Universidad Nacional de Córdoba, Universidad Nacional de Cuyo, Universidad Nacional de la Patagonia “San Juan Bosco”, Universidad Nacional de La Plata, Universidad Nacional del Litoral, Universidad Nacional de Mar del Plata, Universidad Nacional del Nordeste, Universidad Nacional de Río Cuarto, Universidad Nacional de Rosario, Universidad Nacional de San Juan y Universidad Nacional de Santiago del Estero, Universidad Nacional de La Pampa.



Universidad Nacional de Cuyo
Rectorado

“2008 – Año de la Enseñanza de las Ciencias”

ANEXO II

-9-

Guest speakers from other member universities will be invited to participate.

Capacity building as promoted by Arg Cap-Net encompasses all levels and sectors. Ever since it was established, Arg Cap-Net's priority was to support implementation of a postgraduate course in IWRM. Thus, three of its members set to develop an inter-institutional program to be officially launched in the second semester 2008.

These courses require attendance on a compulsory and optional basis, and thesis development for a Masters degree in IWRM.

The funds provided by Cap Net will be used to cover coordination expenses, professors' travel expenses, students' travel expenses, program and course publicity, teaching material, logistics and operational activities. The funds will be allocated and administered by the Network's Executive Secretariat. The participating universities will provide the facilities and administrative and academic infrastructure.

Pursuant to the Regulations in Higher Education currently in force in Argentina, in August 2008 the MIWRM Academic Committee applied for quality accreditation from the national postgraduate accreditation and categorization agency (CONEAU). Activities are expected to be launched as soon as accreditation is granted.

Amount requested in 2007 (activities for 2008 are included)

2. Workshop on Negotiation Approach and Instruments for Integrated Water Resources Management

The objective of this activity is to provide conceptual and methodological tools to facilitate negotiation or mediation processes for IWRM. This replicated workshop is part of CapNet's training of trainers program. It was delivered for the first time in May 2006 in Mendoza, Argentina.

Responsible Institution: Instituto Nacional del Agua (INA-CELA)

Coordinator: Lic. Patricia Puebla

Participants: this workshop is addressed to professionals, specialists, officials and personnel of companies or agencies involved in water management. Some 25 to 30 participants are expected to attend.

Venue: Mendoza, Argentina

Date: April 7-11, 2008

Duration: 32 hours

INA-CELA will be responsible for its organization and Miss Patricia Puebla for its coordination.

The physical infrastructure and course materials, as well as part of the teaching staff, will be provided by INA-CELA.

Amount requested: USD 4,000



Universidad Nacional de Cuyo
Rectorado

“2008 – Año de la Enseñanza de las Ciencias”

ANEXO II

-10-

3. Course on Integrated Water Resources Management and Principles of Policy in Action

The objective of the course is to present economic, legal and administrative instruments for IWRM for water policy formulation. The course is carried out within the annual training program of INA-CELA in which Cap Net has been participating since 2004.

Responsible Institution: Instituto Nacional del Agua (INA-CELA)

Coordinator: Dr. Armando Llop

Participants: officials and personnel of companies or agencies involved in water management.. Some 25 to 30 participants are expected to attend.

Venue: Mendoza, Argentina

Date: October 2008

Duration: 32 hours

The facilities and infrastructure, course materials and part of the teaching staff will be provided by INA-CELA

Amount requested: USD 2,000

4. International Postgraduate Course on Integrated Water Resources Management

The objective of the course is to provide professionals capable of interpreting a set of knowledge dimensions with the technologies and instruments required for IWRM.

Coordinators: Dr. Víctor Pochat and Eng. Ana Mugetti

Participants: professionals in different disciplines. Some 25 to 30 participants are expected to attend.

Venue: Buenos Aires, Argentina

Date: May 2008

Duration: 68 hours

Amount requested: USD 3,000

5. Course on Introduction to Integrated Water Resources Management

The objective of the course is to present concepts, principles and instruments for implementing IWRM.

Responsible institution: FICH of the UNLitoral

Coordinator: Eng. Rosana Hämmerly

Participants: professionals in different disciplines involved in water management (lawyers, legislators, accountants, engineers, educators, doctors, sociologists, communicators, etc).

Venue: Ciudad Universitaria, Santa Fe, Argentina

Date: first semester 2008

Counterpart contribution: facilities and infrastructure, support staff, projection and audio equipment.

Amount requested: USD 4,100



Universidad Nacional de Cuyo
Rectorado

“2008 – Año de la Enseñanza de las Ciencias”

ANEXO II

-11-

6. Course on Integrated Water Resources Management

The objective of this course is to provide a general and balanced vision of basic and applied aspects of water management and planning; describe new water management trends; have a bearing on water management and global resource management.

Responsible institution: UN La Pampa, Masters Degree in Water Sciences with the participation of other Arg Cap-Net member institutions.

Coordinator: Dr. Carlos Juan Schulz

Participants: students seeking a Masters Degree in water related subjects.

Venue: Universidad Nacional de La Plata, Province of Buenos Aires, Argentina

Date: second semester 2008

Duration: 30 hours

Counterpart contribution: facilities and infrastructure

Amount requested: USD 3,000

7. Course on Economics of Integrated Water Resources Management

The objective of this course is to learn the foundations of economic theory and how to apply economic instruments to IWRM.

Mode: online/distance learning. Course materials and instructions are delivered via a virtual platform. The course also provides for discussion forums and case presentations.

Responsible institution: Facultad de Ciencias Económicas – Universidad Nacional de Cuyo (FCE UNCuyo) and Instituto Nacional del Agua (INA-CELA).

Teaching staff: 1 coordinator, 1 content specialist and 3 tutors

Participants: officials at the political-institutional or technical-managerial levels of institutions involved in natural resources and environmental management, educators, independent professionals and operators of non-governmental organizations.

Date: second semester 2008

Duration: 2 months (80 hours)

Amount requested: USD 4,500

8. Course – Water as a Resource

Objective: To impart an understanding of concepts such as water quality and quantity; variables and parameters of the hydrologic cycle; technical, environmental and socio-economic aspects; global environmental change and water resources management.

Mode: Distance learning

Date: First semester 2008

Responsible Institution: FICH, Universidad Nacional del Litoral

Coordinator: Graciela Viviana Zucarelli (Eng.)

Participants: Professionals working in water-related areas (lawyers, legislators, accountants, engineers, educators, physicians, sociologists, communicators, etc.)

Counterpart contribution: software, hardware, Internet connection

Amount requested: USD 2650



Universidad Nacional de Cuyo
Rectorado

“2008 – Año de la Enseñanza de las Ciencias”

ANEXO II

-12-

9. Workshop – Design and Organization of a Course for Water Managers

Objective: To devise a course to further develop the managerial skills and abilities acquired at the course on Integrated Water Resources Management

Responsible Institution: Instituto Argentino de Recursos Hídricos, with the participation of Arg Cap-Net, AIDIS, UNLa Pampa and UBA members

Coordinators: Dr. Víctor Pochat, and Ana Mugetti (Eng.)

Participants: Professionals involved in water management training and in the coordination of administration and management projects.

Methodology: Multidisciplinary workshop

Date: May 2008

Duration: 18 hours

Expected results: course program (including duration, teaching staff, target audience, and course material).

Counterpart contribution: organization, logistics and coordination

Amount requested: USD 2500

10. Protection and Sustainable Maintenance of Flood Protection Embankments – Research Paper

Objective: Collect information to develop awareness raising proposals on conservation and sustainable maintenance of flood protection embankments in the city of Santa Fe, Argentina.

Participants: Community and general public

Venue: City of Santa Fe, area comprising Barrio Colastiné and municipalities of Rincón and Arroyo Leyes

Date: 2008

Methodology: Strategic triangulation combining quantitative and qualitative perspectives.

Responsible institution: FICH –UNL

Coordinators: Silvia Wolansky, Ana Bacolla

Expected results: Report on social perception of risk to be used as input and starting point to develop audiovisual material for public dissemination and awareness-raising activities

Counterpart contribution: equipment, communications, 2 senior and 2 junior researchers.

Amount requested: USD 5,100

11. Preparation of Audiovisual Material on Integrated Flood Management and Risk Management

Objective: To prepare audiovisual material to support training and awareness-raising activities on IWRM.

Participants: Broad public (not specifically trained in IWRM)

Date: second semester 2008

Responsible institution: UNLitoral

Coordinator: Lic. Ana Bacolla

Expected result: A 30-minute audiovisual

Counterpart contribution: personnel, cameras, lights, recording studio.

Amount requested: USD 6000

(the funds provided by Cap-Net will be used for production, postproduction/editing, and copy-making)



Universidad Nacional de Cuyo
Rectorado

“2008 – Año de la Enseñanza de las Ciencias”

ANEXO II

-13-

12. Case Seminar: Integrated Flood Management in the Greater Resistencia Metropolitan Area

Objective: To present experiences derived from a successful case of integrated water resources management (floods)

Venue: Resistencia, Province of Chaco

Date and duration: One day - first semester 2008

Methodology: Case seminar and site visit to the Flood Protection System of the Greater Resistencia Metropolitan Area. Technical presentation on fluvial and pluvial floods and solution strategies implemented through IWRM.

Participants: Government officials involved in water resources management, opinion leaders and professionals.

Responsible institution: Universidad Nacional del Noreste, Facultad de Ingeniería, Government of the Province of Chaco

Coordinator: Dr. Jorge Pilar

Expected result: Participants motivated to use IWRM.

Amount requested: USD 2000

13. Training related to the Itapúa Pilot Area of the Guaraní Aquifer System

Training courses targeted for decision-makers, professionals, operators and technicians, educators and communicators.

These courses, to be held in 2008, will be organized jointly with LA WET Net, which will be responsible for coordinating and implementing it with the support of Arg Cap-Net. Dr. Ofelia Tujchneider, a researcher at the Universidad Nacional del Litoral, will be responsible for all academic aspects.

Amount requested through LA WET Net

14. IWRM Publication: Strategies and Tools for Action

Objective: To publish a book on IWRM containing “collected papers” presented by professors at the postgraduate courses on IWRM. Priority will be given to papers supported by solid scientific-technological evidence that include at least one application case study.

Responsible institution: INA CELA

Coordinator: Dr. Armando Llop

Targeted at IWRM and MIWRM course participants, water managers, educators, and professionals in general

Expected product: Publication of collected papers

Amount requested: USD 5000

15. Workshop to Review the Current Status of the Network in terms of Goal Achievement and Problems Encountered

Representatives of Network Member Institutions and other interested parties will discuss Arg Cap-Net’s current status and challenges ahead. Discussion of lines of action and future activities will be based on the Strategic Plan devised in April 2007.

Amount requested: USD 2000



Universidad Nacional de Cuyo
Rectorado

“2008 – Año de la Enseñanza de las Ciencias”

ANEXO II

-14-

16. Round Tables – IWRM: From Theory to Practice

Two discussion panels on IWRM will be organized as a follow-up to the National Water Congress held in the city of Tucumán in May 2007.

i. During the *16 Congreso Argentino de Saneamiento y Ambiente* (16th Argentine Congress on Sanitation and the Environment), organized by AIDIS Argentina and scheduled for April 23, 2008 in the city of Buenos Aires.

ii. During the *Jornadas sobre Multidisciplinariedad* (Meetings on Multidisciplinarity) of the UNCuyo, to be held in June 2008 and organized by the UNCuyo's Multidisciplinary Institutes, specifically the Institute for Environmental Sciences of the UNCuyo, seat of Arg Cap-Net's Secretariat.

Objective: To analyze from a broad perspective the difficulties for implementing IWRM.

Methodology: The panels will consist of representatives of key institutions involved in water management who are familiar with a variety of approaches.

Organized by: Arg Cap-Net Presidency and Executive Secretariat

Coordinator: Graciela Fasciolo

Expected result: Development of an integrated vision from a holistic perspective

Amount requested: USD 4000

17. “HORA AGUA”

Arg Cap-Net will continue participating in LA WET Net's HORA AGUA program addressed to secondary school educators and students. HORA AGUA is a program on water-related issues aimed at raising awareness of water conservation among secondary school students. Launched in 2007 in Argentina, the program will be implemented throughout the region with the participation of AIDIS Argentina and UNLitoral. INA and UNCuyo are also scheduled to participate. Training, extension activities and preparation of teaching materials will be the responsibility of the UNLitoral.

Amount requested through LA WET Net

II. NETWORK STRENGTHENING

Executive Secretariat Activities

The seat of the Network's Presidency is the Facultad de Ciencias Hídricas of the Universidad Nacional del Litoral. The Executive Secretariat operates from the Instituto de Ciencias Ambientales (ICA) in coordination with the Instituto Nacional del Agua in Mendoza.

Arg Cap-Net's Executive Secretariat will continue coordinating all Network activities, including administration and external and internal communications.

The Network will continue producing an information bulletin that is distributed among member institutions and publishing documents and materials on the internet. Activities also include Arg Cap-Net's website maintenance.

Amount requested: USD 10,000



Universidad Nacional de Cuyo
Rectorado

“2008 – Año de la Enseñanza de las Ciencias”

ANEXO II
-15-

TOTAL AMOUNT REQUESTED FROM CAP NET FOR 2008

<u>TYPE OF ACTIVITY</u>	<u>USD</u>
I. Capacity Building	49,850
1. Training courses and workshops	
2. Publications	
3. Video	
II. Executive Secretariat Support	10,000
1. Specialized technical services	
2. Travel and per diem	
3. Miscellanea and subsidy administration	
TOTAL	<u>59,850</u>



Universidad Nacional de Cuyo
Rectorado

“2008 – Año de la Enseñanza de las Ciencias”

ANEXO II
-16-

Annex V

Round Tables – IWRM: From Theory to Practice

Two discussion panels on IWRM will be organized as a follow-up to the National Water Congress held in the city of Tucumán in May 2007.

- i. During the *16 Congreso Argentino de Saneamiento y Ambiente* (16th Argentine Congress on Sanitation and the Environment), organized by AIDIS Argentina and scheduled for April 23, 2008 in the city of Buenos Aires.
- ii. During the *Jornadas sobre Multidisciplinariedad* (Meetings on Multidisciplinarity) of the UNCuyo, to be held in June 2008 and organized by the UNCuyo's Multidisciplinary Institutes, specifically the Institute for Environmental Sciences of the UNCuyo, seat of Arg Cap-Net's Secretariat.

Objective: To analyze from a broad perspective the difficulties for implementing IWRM.

Methodology: The panels will consist of representatives of key institutions involved in water management who are familiar with a variety of approaches.

Organized by: Arg Cap-Net Presidency and Executive Secretariat

Coordinator: Graciela Fasciolo

Expected result: Development of an integrated vision from a holistic perspective



Universidad Nacional de Cuyo
Rectorado

“2008 – Año de la Enseñanza de las Ciencias”

ANEXO II

-17-

DETAILED BUDGET

I. SUPPORT TO 2 ROUND TABLES

ITEM	USD
Travel and per diem expenses	3,300
Miscellaneous supplies transportation, computer supplies, mails, incidentals	300
Grant administration - CapNet contribution.	400
TOTAL	4,000

**II. COUNTERPART CONTRIBUTION TO THE NETWORK'S SECRETARIAT
(UNCUYO/UNLITORAL/INA)**

ITEM	USD
Travel and per diem expenses	1,000
Miscellaneous supplies transportation, computer supplies, mails, incidentals	2,000
TOTAL	3,000



Universidad Nacional de Cuyo
Rectorado

“2008 – Año de la Enseñanza de las Ciencias”

ANEXO II

-18-

Annex VI

Workshop to Review the Current Status of the Network in terms of Goal Achievement and Problems Encountered

Representatives of Network Member Institutions and other interested parties will discuss Arg Cap-Net’s current status and challenges ahead. Discussion of lines of action and future activities will be based on the Strategic Plan devised in April 2007.

Responsible institution: Executive Secretariat/ UNCuyo- INA

Coordinator: Graciela Fasciolo.

Date: abril 2008

Venue: Buenos Aires, Argentina.

Duration: 2 days.

g. DETAILED BUDGET

h. INTERNAL WORKSHOP (2008)

ITEM	USD/YEAR
Travel and per diem expenses	1,600
Miscellaneous supplies Support to Network meetings (transportation, supplies), mails, incidentals	200
Grant administration - CapNet contribution.	200
TOTAL	2,000

i. II. COUNTERPART CONTRIBUTION TO INTERNALWORKSHOP

ITEM	USD/YEAR
Travel and per diem expenses	600
Miscellaneous supplies Support to Network meetings (transportation, supplies), mails, incidentals	800
TOTAL	1,400



Universidad Nacional de Cuyo
Rectorado

“2008 – Año de la Enseñanza de las Ciencias”

ANEXO II
-19-

Annex VII

Arg Cap-Net Evaluation and Monitoring Program

Objectives

1. Develop evaluation and monitoring indicators for Arg Cap-Net activities.
2. Incorporate evaluation and monitoring instruments in Arg Cap-Net's Work Plan for 2008.
3. Provide training in evaluation and monitoring.

DETAILED BUDGET

I. SUPPORT TO E&M ACTIVITIES

ITEM	USD/YEAR
1 (one) professional	3,000
Travel and per diem expenses	1,500
Miscellaneous supplies Gas, computer supplies, stationery, etc. Support to Network meetings (transportation, supplies), mails, incidentals	500
Grant administration - CapNet contribution.	500
TOTAL	5,500

II. COUNTERPART CONTRIBUTION (INA)

ITEM	COSTS USD
1. Expenses	
1 (one) Coordinator and 1 (one) Professional; (INA)	3,500
Translation services (Spanish/English-English/Spanish); (INA)	1,500
Supplies (computer, paper, photocopies, mail) and fuel ; (INA)	1,000
Total	6,000
2. Infrastructure and equipment	
Offices, computers, services (gas, electricity), vehicles (INA/UNLitoral)	Not quantified



Universidad Nacional de Cuyo
Rectorado

“2008 – Año de la Enseñanza de las Ciencias”

ANEXO II

-20-

Annex VIII: Financial reporting Network:	Reporting on:							
	Reporting period:							
						Funding source		
Expense line	Amount per unit	No. Of units	Date: from – to	Total cost	Receipt/Invoice number	Cap-Net	Members	Other, specify
1. Human Resources								
1.1 Salaries (gross amounts, local staff)								
1.1.1 Technical								
<i>Name</i>	Per <i>¿</i>							
<i>Name</i>	Per <i>¿</i>							
1.1.2 Administrative/ support staff								
<i>Name</i>	Per <i>¿</i>							
<i>Name</i>	Per <i>¿</i>							
1.2 Salaries (gross amounts, expat/int. staff)								
<i>Name</i>	Per <i>¿</i>							
1.3 Per diems for missions/travel								
<i>Name</i>	Per diem							
<i>Name</i>	Per diem							
1.3.3 Seminar/conference participants *)								
<i>Name, country</i>	Per diem							
<i>Name, country</i>	Per diem							
Subtotal Human Resources								



Universidad Nacional de Cuyo
Rectorado

“2008 – Año de la Enseñanza de las Ciencias”

ANEXO II

-21-

2. Travel								
2.1. International travel *)								
<i>Name, from place? – to place?</i>	Per flight							
<i>Name, from place? – to place?</i>	Per flight							
2.2 Local transportation								
<i>Local workshop</i>								
<i>Name</i>								
<i>Name</i>								
Subtotal Travel								
3. Office equipment, vehicles and supplies								
3.2 computer equipment								
<i>description</i>	Per item							
Subtotal office equipment, vehicles and supplies								
4. Local office/Action costs								
<i>communication</i>								
Subtotal Local office/Action costs								
5. Other costs, services								
5.5 Translation, interpreters								
<i>Translation of what</i>								
5.8 Visibility actions								
<i>Promotional materials</i>								
Subtotal Other costs, services								



Universidad Nacional de Cuyo
Rectorado

“2008 – Año de la Enseñanza de las Ciencias”

ANEXO II

-22-

6. Other								
6.1 Organisational costs of trainings and workshops *):								
<i>Title and date</i>								
<i>Title and date</i>								
6.2 Training Materials development								
<i>Title and date</i>								
<i>Title and date</i>								
6.3 Assessments and reviews by networks								
<i>Case study title and date</i>								
<i>Case study title and date</i>								
6.4 Education programme support								
<i>Type of support</i>								
<i>Type of support</i>								
Subtotal Other								
7. Total cost of the Action								

1. Complete a separate form for each major activity such as training course, meeting, workshop or case study. Then compile one summary form for the 6 month progress report.
2. The full cost of an activity should be shown even if the funds do not come from EU project or Cap-Net.
3. Add or remove rows as necessary.

Prof. Dr. Adolfo Omar CUETO
a/c Secretaría de Relaciones Institucionales
Universidad Nacional de Cuyo

Ing. Agr. Arturo Roberto SOMOZA
Rector
Universidad Nacional de Cuyo